

## **Red Internacional para el Desarrollo Territorial y la Integración Sudamericana**

**Estudio de Factibilidad para la promoción de la cooperación de regiones italianas con los  
gobiernos sub-nacionales de los corredores bi-oceánicos de Sudamérica.**

### **Introducción**

Uno de los aspectos más innovadores de la reflexión sobre la evolución socioeconómica de los países de América Latina es sin duda la importancia adquirida por la *dimensión territorial* del desarrollo y la integración regional: entre las prioridades de la agenda latinoamericana se encuentra hoy la necesidad de definir programas e instrumentos de apoyo al desarrollo local y a la integración regional, y al mismo tiempo valorizar el rol de los gobiernos sub-nacionales incluyendo el plano internacional.

La adopción de enfoques territoriales en favor del desarrollo, deriva en buena medida del hecho de que la globalización ha provocado profundas transformaciones en la articulación de las diversas regiones latinoamericanas, tanto en términos económicos como en términos sociales y políticos. Basta pensar en cómo la extraordinaria fuerza económica del Asia oriental y meridional le ha dado una enorme relevancia potencial a las regiones del Pacífico latinoamericano, que en ciclos precedentes quedaban marginadas o se consideraban de importancia secundaria.

Sin embargo, la globalización no puede ser el factor determinante de los nuevos equilibrios regionales latinoamericanos. No se trata de procesos naturales o ineluctables, en donde existen regiones “predestinadas” a la marginalidad o a la integración en los circuitos internacionales. Tampoco el hecho de ser regiones perdedoras o vencedoras puede depender de “guerras entre pobres”. La introducción de la dimensión territorial en la políticas públicas latinoamericanas puede y debe significar la búsqueda de equilibrios deseables entre los diversos espacios económicos del área.

La dimensión territorial del desarrollo y la integración supranacional asignan nuevas funciones y competencias a las instituciones sub-nacionales. De este punto de vista, resulta particularmente significativa y útil la experiencia de cooperación transfronteriza e interregional de las regiones y las administraciones locales europeas, en particular la experiencia italiana, sobre todo en la perspectiva de extender estas políticas e instrumentos a la política de integración de la Unión Europea.

El interés en promover la cooperación interregional italo-sudamericana no se limita solamente al nivel conceptual, sino puede incidir en los procesos reales dado el estado de evolución de los procesos de descentralización en los Países sudamericanos.

### **2. La propuesta**

Precisamente de una experiencia específica como la chilena, ha nacido la idea de crear una red internacional de regiones que, a través de instrumentos de información, formación y asistencia

técnica sobre el desarrollo territorial, promueva la integración de los corredores bi-oceánicos sudamericanos. Se piensa, por ejemplo, a procesos como ZICOSUR - Zona de integración del Centro-oeste Sudamericano (que comprende regiones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Perú), el Foro de Regiones del Corredor Bi-oceánico Central de la América del Sur, (donde participan regiones de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay), la red internodal bi-oceánica que une Brasil, Bolivia y Perú, o aún más al Norte a las posibilidades de integración entre Colombia y Venezuela. La propuesta valorará, en términos de las prioridades de la política italiana de cooperación, todos aquellos espacios de integración regional en plena construcción.

La iniciativa se propone como un ágil instrumento de diálogo permanente y sistemático entre las instituciones nacionales y sub-nacionales de los Países sudamericanos. En esta red la colaboración de las Regiones italianas puede aportar un valor agregado de gran importancia, poniendo a disposición de las contrapartes sudamericanas la misma experiencia de colaboración con los países vecinos del Africa del Norte, del Medio Oriente y de los Balcanes, sobre algunas de las temáticas consideradas prioritarias por todos los gobiernos latinoamericanos como el desarrollo local, la integración económica, el comercio exterior, la lucha a la pobreza y la exclusión social, el medio ambiente y el desarrollo sostenible, la innovación y el desarrollo tecnológico. La experiencia italiana también puede ser muy útil en relación a temas transversales como la consolidación de las instituciones sub-nacionales, el apoyo a la internacionalización territorial y la cooperación transfronteriza e inter-regional.

La propuesta que aquí presentamos se refiere al **estudio de factibilidad** de la Red.

### **3. Duración**

El estudio de factibilidad tendrá una duración de siete (7) meses.

### **4. Metodología**

El estudio de factibilidad propuesto sigue la metodología de investigación-acción, que se articula en dos procesos que se alimentan recíprocamente y permiten definir las características de las acciones futuras después de una experimentación que involucre a todos los participantes:

- un proceso de investigación basado en el análisis de fuentes secundarias relacionadas con los fenómenos de integración territorial y concertación transfronteriza en curso, entrevistas a testigos privilegiados, estudios comparados de leyes y reglamentos de la Unión Europea y los Países sudamericanos en materia de cooperación descentralizada, análisis de los puntos de fuerza y de los puntos débiles de los procesos en curso y de la posibilidad de transferencia de conocimientos de la experiencia italiana y europea;
- un proceso de diseño, experimentación y ratificación de instrumentos específicos que permitan el intercambio y la colaboración en materia de fortalecimiento institucional de los gobiernos sub-nacionales compartiendo experiencias, prácticas, conocimientos, metodologías específicas y asistencia técnica en gestión de la cooperación descentralizada entre agentes regionales italianos y sudamericanos.

La metodología de investigación-acción permite verificar en tiempos rápidos la eficacia de los instrumentos identificados y propuestos en el curso del estudio de factibilidad. Permitirá por lo tanto medir la correspondencia con las necesidades de los interlocutores-beneficiarios implicados, facilitando la definición de una propuesta proyectual que, gracias a una construcción conceptual sólida y compartida, sea convalidada por una concreta verificación en el campo y que tome en cuenta la opinión de todos los actores.

## 5. Estructura del proyecto

### 5.1 *Objetivos*

La presente propuesta apunta a la consolidación de la integración sudamericana en el marco de los corredores bi-oceánicos (objetivo general), a través de la colaboración italo-sudamericana en la promoción del desarrollo territorial y la integración interregional (objetivo específico).

### 5.2 *Resultado Esperado*

Al final de los siete meses de investigación-acción se elaborará un documento para la realización de un proyecto para la consolidación de la Red para la Promoción del Desarrollo Territorial y la Integración Latinoamericana, así como indicaciones operativas por su co-financiación.

### 5.3 *Actividades Previstas*

#### a) Construcción de la base documental y de relación

La primera tarea del equipo del proyecto será constituida de:

- Contacto de las instituciones de los países implicados en los "corredores bioceánicos" y de las Regiones italianas más activas sobre el terreno de la cooperación internacional descentralizada, invitándolas a participar en el proyecto de investigación-acción,
- Recolección de la documentación existente
- Análisis comparado de leyes y reglamentos de los Países sudamericanos en materia de cooperación interregional y transfronteriza
- Construcción de una primera "red de interés" entre las instituciones que habrán contestado positivamente a la invitación.

#### b) Misiones técnicas en los Países sudamericanos

Sobre la base de lo que se recoja en la primera fase y de las instituciones que han expresado interés hacia el proyecto, se realizará una serie de misiones, concordando con los potenciales socios en el programa de las visitas. Las misiones en los diversos países tendrán el objetivo de:

- verificar - y eventualmente integrar - los resultados del análisis comparado realizado en la fase anterior,
- consolidar la relación con las instituciones nacionales y regionales más interesadas en la iniciativa, de manera de constituir la estructura básica de la futura Red,
- identificar los puntos de fuerza y los puntos débiles de los procesos de integración regional en curso y los campos para una posible de colaboración de las regiones italianas,
- identificar a los participantes del *focus group* (véase punto c)

#### c) Creación del focus group

Una vez realizadas todas las misiones se formalizará un *focus group* interregional sudamericano, con participación de aproximadamente 15 personas clave (entre ellas administradores regionales, responsables gubernamentales de la descentralización, expertos en relaciones internacionales) que será el punto de referencia para las fases siguientes de la investigación y para la elección de los

instrumentos y las modalidades del futuro proyecto. Con el concurso de los miembros del *focus group* se definirán, en líneas generales, los instrumentos que a testar en los meses siguientes.

d) Identificación de oportunidades de co-financiación

Una vez definidos los instrumentos a incluir en el proyecto de la Red Interregional, el equipo de CeSPI realizará una investigación sobre las oportunidades de co-financiación, la que continuará durante toda la investigación-acción y cuyos resultados formarán parte del documento-proyecto operativo. Serán contactados y visitados organismos regionales, nacionales y de la UE, entre ellos el Banco interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF), la Comisión europea, el MAE-DGCS, los Gobiernos nacionales de los países sudamericanos participantes, los gobiernos sub-nacionales italianos y sus socios sudamericanos.

e) Definición de una primera propuesta de instrumentos a testar

Sobre la base de las informaciones ya adquiridas y de los intereses expresados por nuestros interlocutores sudamericanos, se prevé los instrumentos experimentales se referirán a tres áreas fundamentales:

- el intercambio de información;
- la formación;
- a asistencia técnica.

Por lo que se refiere al **intercambio de información** se propondrán modalidades que permitan el conocimiento recíproco de los territorios, las estrategias nacionales y regionales de integración, las muchas formas de organización institucional y gestión administrativa, los programas y líneas de intervención, los recursos disponibles y experiencias de buenas prácticas. Para la **capacitación** habrá que ferificar diversas modalidades de cursos para funcionarios de las instituciones nacionales y regionales, con gran uso de los instrumentos de capacitación a distancia, además de pasantías con intercambio de funcionarios entre las instituciones regionales sudamericanas, italianas y europeas que participen. Finalmente la **asistencia técnica** tendrá permitirá proponer algunos instrumentos operativos específicos para las políticas de cooperación interregional y transfronteriza.

A partir de los resultados de las misiones efectuadas, el equipo de investigación CeSPI preparará un primer juego de instrumentos a testar en los meses siguientes. Retomando las áreas arriba descritas, podemos ya indicar en línea de principio el tipo de instrumentos que tendrán que ser elaborados:

- para el intercambio de informaciones se preparará un *newsletter* y un expediente de estudios y casos de buenas prácticas. De ambos los instrumentos serán producidos y divulgados algunos "números cero";
- para la capacitación se organizarán misiones técnicas de operadores sudamericanos en Italia, a través de Regiones empeñadas en actividades de cooperación transfronteriza e inter-regionales como Interreg o programas Twinning;
- como modalidad de asistencia técnica se organizará en un País de la América del Sur un seminario para discutir sobre la posibilidad de aplicar algunos instrumentos europeos de integración territorial, con la participación activa de operadores regionales italianos que llevarán reflexiones relacionadas a su experiencia en los programas Interreg, Twinning y Life.

f) Primer encuentro del *focus group*

La propuesta elaborada será presentada y discutida en una adecuada reunión plenaria del *focus group*, que se llevará a cabo en un País sudamericano. Tomará así forma la versión definitiva y operativa del juego de instrumentos que se testarán en los meses siguientes. Serán definidos:

- forma, tipo de noticias y agendas del *newsletter*, destinatarios;
- temáticas a abarcar en los expedientes, características de los productos a publicar, modalidad de distribución, destinatarios;
- temáticas, duración, modalidad de las misiones técnicas de operadores sudamericanos a través de instituciones regionales italianas;
- temáticas, duración, materiales preparatorios, metodología del seminario sobre la integración territorial;
- calendario para la experimentación.

Se llevará a cabo así la experimentación concreta de los instrumentos, descrita en los puntos siguientes.

g) Newsletter on line

Serán predispuestos y difundidos algunos "números cero" de un *newsletter* en italiano, español y portugués, que incluirá informaciones sobre iniciativas de cooperación descentralizada e integración territorial en Italia y en América del Sur. Será de un instrumento bastante ágil, que permitirá a los participantes a la Red de mantenerse constantemente actualizados sobre las temáticas de interés. La idea es que sea un instrumento con una periodicidad mensual, una vez encaminado el proyecto operativo.

h) Expediente on line

El expediente presentará estudios de casos, resultados de experimentaciones, intervenciones, proponiéndose como un instrumento para la reflexión, la comparación y la innovación en las políticas territoriales. Los "números cero" producidos en el curso de la investigación-acción permitirán establecer la estructura definitiva.

i) Seminario de intercambio entre experiencias de cooperación transfronteriza e inter-regional en América Latina

Con el fin de experimentar formas de discusión sobre políticas y estrategias de integración, se realizará en uno de los países participantes un seminario sobre Experiencias de Cooperación Transfronteriza e Inter-regional, en el cual se discutirán temas clave en las políticas de integración. Participarán al encuentro distintos operadores de los diversos países sudamericanos y de las regiones italianas implicadas. En esta ocasión las directrices políticas y las concretas experiencias europeas (relacionadas en particular con Interreg) serán comparadas con lo que está emergiendo en los procesos en América del Sur. De esta forma será también posible verificar las metodologías para la realización de estos encuentros (además de la eficacia en sí del instrumento de intercambio entre regiones): el uso previo del *newsletter* y del expediente para la creación de una base de conocimientos común, la realización de fases preparatorias en los distintos países, la adopción de técnicas de trabajo en talleres y la producción de materiales de síntesis.

j) Seminario de evaluación intermedia del proyecto en Italia

Como conclusión del seminario descrito en el punto anterior se organizará un encuentro evaluación intermedia que analizará tanto los avances del proyecto como las relaciones de cooperación entre

Italia y América Latina. Al seminario, que tendrá lugar en Roma en la sede del IILA, serán invitados también representantes de la Comisión Europea, de las Regiones italianas y latinoamericanas para discutir los temas de la cooperación transfronteriza e interregional.

k) Misiones técnicas en Italia de los socios latinoamericanos

Se organizarán algunas misiones técnicas de los socios sudamericanos, que de esta manera adquirirán un conocimiento directo del trabajo de las Regiones italianas en los programas de cooperación transfronteriza y transnacional. Se visitarán Regiones italianas que han encaminado procesos de integración de particular interés, para dar a los socios sudamericanos una visión más completa de las políticas realizadas en Europa. Se propiciarán contactos con representantes de los Países y territorios implicados en las relaciones de asociación con las Regiones italianas : será la ocasión para diseñar esquemas de pasantías para el futuro proyecto operativo.

l) Reunión conclusiva del focus group y predisposición del plan de trabajo

Al final de una experimentación de tres meses aproximadamente, se realizará en Italia una reunión conclusiva de *focus group*, precedida por encuentros en cada país, en los cuales el *focus group* se confrontará con los operadores locales que habrán tomado conocimiento de uno o más de los instrumentos testados. En la reunión conclusiva serán analizados:

- Los puntos de fuerza y los puntos débiles de los instrumentos propuestos
- Indicaciones de modificación, actualización e integración de los instrumentos
- Eventuales nuevos instrumentos.

Se diseñará el portal Internet que constituirá la plataforma de difusión del *newsletter* y de los expedientes : El portal también servirá para la promoción de iniciativas concretas de formación y consultoría así como para la construcción de iniciativas autónomas de carácter bilateral o multilateral entre los participantes a la Red.

A partir del análisis de los instrumentos testados, será definido el plan de trabajo de la Red (plazos, contenidos, actividades, resultados esperados y metodologías).

m) Redacción del documento final

El último mes de la investigación-acción será dedicado a la redacción de la propuesta proyectual operativa de consolidación de la Red, que refuerze los procesos de integración regional y establezca vínculos duraderos con las Regiones italianas. El documento también contendrá los resultados de las consultas realizadas en organismos regionales, comunitarios y nacionales, con indicaciones sobre las oportunidades de co-financiación.

n) Seminario conclusivo en Roma

Al finalizar las actividades se realizará en Roma, en la sede del IILA, un seminario en el cual se presentarán el estudio, las actividades llevadas a cabo a lo largo de la investigación y el documento final. Participarán en el seminario las instituciones involucradas, los miembros del *focus group* y todas las entidades que de una u otra forma habrán dado su contribución a la iniciativa. Objetivo del encuentro es la divulgación de los resultados de la investigación, convirtiéndolos en punto de partida para acciones dirigidas al desarrollo territorial y la integración interregional.

## Marco Lógico

Estrategia		Indicadores
Objetivo General	Reforzar la integración sudamericana en el marco de los corredores bioceánicos	Acuerdos realizados e instrumentos innovadores utilizados
Objetivo Específico	Consolidar la cooperación euro-latinoamericana en la promoción del Desarrollo Territorial y de la Integración	procesos de intercambio y colaboración entre regiones italianas e sudamericanas concretamente impulsadas
Resultado Esperado	Documento proyectual para la Red DTI	redacción del documento proyectual con indicaciones de oportunidades para la co-financiación
Actividades	a) Base documental y de relación	documentos recolectados análisis comparado integración respuestas de instituciones para “red de interés”
	b) Misiones en los Países	n. Misiones realizadas y contactos
	c) Creación del <i>focus group</i>	acuerdo constitución <i>focus group</i>
	d) Identificación de oportunidades de co-financiación	n. Instituciones Contactadas n. Oportunidades Identificadas
	e) Definición de una primera propuesta de instrumentos a testar	formalización instrumentos
	f) Primer encuentro del <i>focus group</i>	realización reunión
	g) <i>newsletter</i>	“números cero” distribuidos y divulgados
	h) Expediente	“números cero” distribuidos y divulgados
	i) Seminario de intercambio en AL	Realización seminario y número/calidad intervenciones
	j) Seminario de evaluación intermedia del proyecto en Italia	Realización seminario
	k) Misiones técnicas en Italia	n. regiones italianas involucradas n. regiones italianas adherentes
	l) Encuentro conclusivo <i>focus group</i> , plan de trabajo	realización encuentros y reunión <i>focus group</i> Informes de Evaluación sobre instrumentos e indicaciones para proyecto operativo Red
	m) Redacción documento final	presentación documento
	n) Seminario conclusivo	Realización seminario

## Flujo de actividades

